

ほっとタウン

第32回

都電荒川線写真コンテスト

作品募集

詳細 P.4



マスクプレイミュージカル「アラジン～ササン王国の不思議なランプ～」11/30(土) サンパール荒川 P.4

もくじ 2019 ARAKAWA クラシックBOX Ⅲ 11/4(月・振休) 日暮里サニーホール P.5

味な味 P.2 ふれあい広場のご案内 P.3 JAZZ in ARAKAWA コラム P.3

イベントのご案内 P.4-5-6 あらかわクエスト P.7 第9回 あらかわ絵手紙コンテスト 作品大募集 P.8



[第234回]

味な味

あじなあじ

Pâtisserie woo-roo-goo

パティスリー ウールーグー

荒川区東尾久3-35-9 TEL.03-6327-9522
 営業時間 10:00~19:00
 定休日 火曜日・第3月曜日
 ホームページ <http://www.woo-roo-goo.com>



ていねいな仕事がきらりと光る本格スイーツがずらり。
 都電を眺めながら、じっくり堪能したい幸福な味。

工房でひとつひとつ
 生み出される甘い宝石たち

都電荒川線熊野前停留場、日暮里・舎人ライナー熊野前駅から歩いてすぐ、都電沿いにお店を構える「パティスリー ウールーグー (woo-roo-goo)」。ユニークな店名はフランス語で「幸福な」を意味する「heureux (ウールー)」と、「味」を意味する「gout (グー)」をアレンジして「woo-roo-goo (ウールーグー)」と命名したそうです。店主でシェフ・パティシエの桜庭清剛さんは生まれも育ちも荒川区。ケーキの名店で修業を重ね、2009年にはジャパンケーキショーのプチガト一部門で連合会会長賞に輝きました。そして、その翌年に実家があったこの場所に念願のお店をオープンします。「母の影響で子どもの頃からパンやケーキを作ることに興味をもっていました。『こんなにおいしいケーキを家の近所で食べられるなんて!』という言葉をお客さまからいただいた時は、地元でお店を開いて本当によかったと思いましたね」

ショーケースに並ぶケーキは約20種類。色とりどりに輝きを放つ甘い宝石の中から3種類をご紹介します。「りんごとバジルのタルト」は、食感を重視したサクサクのタルト台にバジル入りのフレンジパーヌ(クリーム)を敷き詰め、その上に白ワインで煮詰めた自家製りんごのコンポートをたっぷりとのせていきます。薄くスライスしたりんごをきれいに並べたらオープンへ。りんごから果汁が染み出てくるため、高温で短時間、かるく焦げ目をつけた後、低温でじっくりと水分を飛ばしながら焼き上げるのがポイントだそうです。冷ましたらアプリコットジャムを表面にたっぷり塗り、ローストしたココナッツと香ばしいバジルのみじん切りをトッピングして仕上げます。

茨城県産の和栗のおいしさが引き立つよう、あえて低脂肪の生クリームでシンプルに仕上げた「和栗のモンブラン」は、こちらの看板メニューのひとつとして幅広い年代のお客さんに愛されています。また、レモンのチョコレートクリームのうずまきが涼しげな「シトロンレジェール」は期間限定なのでお早めに!

「焼き菓子のおいしいケーキ屋さんをめざして、焼き菓子にもこだわっています。試行錯誤を重ねたパウンドケーキはギフトにもおすすめ。ぜひ召し上がっていただきたいですね」

黄色い外壁と大きな時計が目印
 地元で愛されるお店をめざして

おしゃれな淡い黄色の外観とともに「ウールーグー」のシンボルになっているのが大きな掛け時計。「地元」に根ざし、親しまれるお



(左)「りんごとバジルのタルト」475円。(中)「和栗のモンブラン」518円。(右)「シトロンレジェール」529円。焼きたて2週間以内の生コーヒーとのセットで842円。

ショーケースには思わず目移りしてしまいそうな色とりどりのスイーツが並びます。



店になってほしい」というお父さんの想いが込められているそうです。一方、お母さんはオープン当初から接客担当として店頭立ち、お客さんを笑顔で迎えます。若い世代ばかりでなく、お年を召されたお客さんも多数来店するのも気立てのいい看板娘の接客があつてこそ。「お客さまを笑顔にすることはもちろんですが、一緒に働いてくれるみんなも笑顔になれるお店にしていきたいですね」桜庭さんを中心にスタッフが丸となり、ここでしか出会えないケーキをお客さんに届けています。

店内に設けられた9席のイートインスペースは都電荒川線を眺めながら、ゆっくりとケーキが楽しめる憩いのスポットに。そのほかにも3日前までにバースデーケーキ(ホールケーキ)を注文すれば200円割引されるサービスなど、ケーキづくりだけでなく、愛される店づくりにも余念がありません。「ウールーグー」には店名どおり、みんなが幸福な気分になれる味とアットホームな空間が広がっていました。

※情報は2019年9月1日時点、価格は税込みです。



店主の桜庭清剛さん(中央)とスタッフのみなさん

クーポンチケット
 3,000円(税込)以上
 お買い上げの方に
 フィナンシェを1個
 サービス
 お一人さま1回限り
 2019年9月末日まで有効
 キリトリ

1. 誰にも負けない努力をする
2. 謙虚にして驕らず
3. 反省のある毎日を送る
4. 生きていることに感謝する
5. 善行、利他行を積む
6. 感性的な悩みをしない

稲盛先生の『六つの精進』

6つの教えをなかなか実行できない。それでも、そうでなければならないと思いつづけ、毎日心がけ、せまる努力が大切だと師はみんなに喝破する!



TEL 03-3802-1418(代) 草もう税理士35年 伊坂かつやす

嘘でもいいから
「ありがとう」と言おう

税理士/行政書士/再生コーディネーター

伊坂会計総合事務所

荒川区南千住5-9-6/ホームページ: <http://isaka-office.biz/>
 荒川区南千住5-9-6/メール: isaka_office@yahoo.co.jp

季節の逸品 期間: ~9月30日(月)

- 焼き松茸 1,800円(税込1,911円)
- 松茸土瓶蒸し 1,600円(税込1,728円)
- 牛肉の串揚げ 1,000円(税込1,080円)
- 和牛湯葉紫蘇巻 1,200円(税込1,296円)
- 鳥賊づくし 1,200円(税込1,296円)

お昼の集い
 ご予約承っております。よい日のお昼はお早めにご予約くださいませ。
奈良井
 奈良井
 盛り込み(前菜・お通し・煮物) 和牛あみ焼き、茶碗蒸し、揚げ物、味噌汁、香の物、デザート
 3,000円(税込3,240円)
 ※表示価格は増税後の価格になります。 ※写真はイメージです。季節により内容が異なります。

ご宴会ご予約承ります。
 ※無料送迎バスをご用意いたします。※ご予算ご相談ください。

木曾路南千住店
 荒川区南千住 5-6-15
 電話: 03-5850-5567

グラスドリンク人数分プレゼント
 ●2,160円以上の料理をご注文に限りです。
 ●グラスドリンクを人数分プレゼントいたします。
 ●他券との併用はできません。
 ●ご飲食前に係員にお渡しください。
 ●2019年10月31日まで有効
 ●木曾路南千住店のみ有効

町屋文化センター2階 **ふれあい広場** **入場無料** のご案内

町屋文化センター2階のふれあい広場では、区民の皆様の様々な展示会などが開催されています。お気軽にお立ち寄りください。

9月7日(土)～11日(水)

荒川区美術連盟 町屋・日暮里支部展

午前10時～午後6時 (最終日は午後5時まで)

絵の好きな仲間がこの1年の成果を発表する機会です。皆様のご来場を心からお待ちしております。

主催・問合せ：荒川区美術連盟町屋・日暮里支部 ☎3892-5851(支部長 遠藤)
後援：荒川区教育委員会

9月20日(金)～24日(火)

第15回 清翔書画展

午前10時～午後6時 (最終日は午後4時まで)

水墨画の岡田桂山先生、書の吉川清淵先生と共に学んできた方々の年間の作品を発表する展示会です。山吹こども書道、こども・親子書道各教室作品も同時展示いたします。ぜひご覧ください。

主催・問合せ：清翔会 ☎3895-3398(吉川)
後援：荒川区教育委員会**なないろひろば**

ACCでは、皆様が気軽に身近な場所で芸術文化に親しめるよう、ふれあい広場等で月1回程度、無料のコンサートやミニ講演会を開催しています。

アンサンブルコンサート9月16日(月・祝) 午後4時30分～ **入場無料** 町屋文化センター1階 多目的ホール

■出 演：荒川区民交響楽団

■演奏曲：「ポロディン弦楽四重奏第2番第一楽章」、「モーツァルト弦楽五重奏k406第一楽章」、「ゆず『栄光の架け橋』」ほか

問合せ：ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111

ARAKAWA 1-1-1 ギャラリー **サンパール荒川2階****アクセサリー展**

「アクセサリーdeカフェ」参加者によるビーズアクセサリー作品を展示します。「アクセサリーdeカフェ」とは、数が揃わないために販売できず捨てていたビーズをつかって、ボランティア講師が主催する講座です。あらかわ地域活動サロンふらっと、フラットで毎月活動しています。

9月10日(火)～16日(月・祝) **入場無料**
午前9時～午後10時 (最終日は午後5時まで)◆チャリティ：9/14(土)・15(日)・16(月・祝) 午前11時～午後5時
3日間チャリティを行います。お気に入りのビーズアクセサリーをお持ち帰り下さい。
お気持ちは募金箱へ。児童福祉施設へ全額寄付します。

主 催：アクセサリーdeカフェ 問合せ：あらかわ地域活動サロンふらっと、フラット ☎3891-8571

つる編み・木の器 二人展

暮らしの中の気に入った物や道具は心に潤いと微笑みをくれます。高村は、里山の“樹木のつる”を編んで、かごや行灯などをアートワーク。金田は、樺などの木を削り磨き、拭き漆で仕上げ、酒器や皿などを制作。二つの自然素材から生まれた作品の思わぬ出会いをご覧ください。

9月18日(水)～10月9日(水) **入場無料**
午前9時～午後8時※会期中の土・日曜日 午前10時～午後5時は
作者が会場にいます。主催・問合せ：高村幸秀 ☎080-6547-4416 tokiwamatsu8811@gmail.com
金田 博 ☎090-8743-8254 kaneda6119@nifty.com

【1-1-1ギャラリーに関する問合せ】ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111(町屋文化センター) E-mail: 1-1-1@acc-arakawa.jp

2019 JAZZ in ARAKAWA Vol.11

今年もやってきました! 公募で集まったメンバーで構成する「ARAKAWA JAZZ 楽団」が、全10回のワークショップを経て本番のライブ公演に挑む『JAZZ in ARAKAWA』。11回目の今年もジャズ・トロンボーン奏者の中路英明氏をはじめとするプロのミュージシャンを講師に迎え、ラテンジャズの名曲を中心としたナンバーで熱く盛り上がること必至! 指導を担当して4年目を迎える今年の見どころ・聴きどころを中路氏にうかがいました。



講師：中路英明 Hideaki Nakaji

今年のテーマは“王道”

講師を担当するようになって4年目になりますが、過去3回は演奏する楽曲について「何をやってほしい」と言われていたこともあって、ラテンジャズはもちろんですが、サンバやボサノヴァといったブラジル音楽、さらにフュージョンやファンクまで幅広いジャンルの楽曲にチャレンジしてきました。今年はあらためて原点に立ち返って、まずは“ラテンの王道”と呼ばれるような楽曲を突き詰めていきたいと考えています。過去3回のライブ公演を通じて「JAZZ in ARAKAWA=ラテンジャズ」というイメージができあがりつつあると思うので、例えば「マンボNo.5」「マンボ・ジャンボ」「マンテカ」といった過去にもやったことのある定番の楽曲を、さらに掘り下げてより完成度を高めていければと。その他ジャンルの楽曲についても、やはりその中で王道と呼ばれるような楽曲に挑戦したいと思います。

楽曲よりも演奏者が主役

演奏するのは王道と呼ばれる楽曲ですが、ARAKAWA JAZZ 楽団ならではのアレンジはどんどん加えていきます。ジャズでは演奏者やバンドごとにアレンジを加えるのは当たり前、このバンドならではのオリジナリティを練習からつくっていきたいと思います。あくまでも主役は演奏者です。令和元年のARAKAWA JAZZ 楽団だからこそその演奏をお届けします。その主役である今年のメンバーは例年同様にとっても素直なプレイヤーが多く、プロのお手本に対するリアクションとして急に演奏レベルが上がったりするので、指導する側にも力が入ります。本番に向けてプレイヤー一人ひとりの魅力をどのように引き出すのか。すべては指導する自分次第。正直、人に教えることは得意なほうではないですが、技術や想いの最適な伝え方を考えながら、自分自身もチャレンジしたいと思います。

誰にとっても貴重な体験に

今年もライブ本番当日はARAKAWA JAZZ 楽団だけでなく、ワークショップの指導にも加わってくれたプロのミュージシャンで構成するバンド「中路英明ラテンジャズオールスターズ」もライブを披露します。参加メンバーにとっては、憧れのミュージシャンに指導を受けられるだけでなく、同じステージにも立つことができるという貴重な機会となります。また、ライブに来てくださるお客様にとっても、アマチュアのビッグバンドとプロの演奏を同じステージで楽しめる貴重な体験になるはず。ぜひ、プロとアマチュアの楽器ごとの聴き比べも楽しんでみてください。ARAKAWA JAZZ 楽団のライブでは、誰もが一度は聴いたことのある王道の楽曲ばかり、アンコールを含め6曲くらいの演奏を予定しています。また、中路英明ラテンジャズオールスターズは昨年までと大幅にメンバーが変わったので、過去3年とは違った雰囲気演奏が楽しめるはず。今年も大いに期待してください! 皆様に会場でお会いできることを楽しみにしています!

公演の詳細は5ページをご覧ください。



NEW 劇団飛行船マスクプレイミュージカル

アラジン

マスクプレイミュージカル
ササン王国の不思議なランプ
おとこ ふしぎ



はじめて出来た友達なんだ! 困ったときは助けたいんだ!
旅芸人一座の少年アラジンが王女ライラと魔法のランプを守るため、悪に立ち向かう!
舞台と映像がひとつになった
新時代エンターテインメントショー!!

11月30日(土)サンパール荒川 大ホール

午後2時開演(30分前開場)【全席自由】入場料 大人1,500円 子ども(中学生以下)1,000円
親子ペア2,000円 ACC友の会会員各200円引
※3歳未満は保護者の膝上に限り無料。ただし座席を利用する場合は有料。
※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

企画・制作:劇団飛行船

町サ日ムふ前W チケット 9/4 水 発売日

※発売初日の窓口・WEB販売は午前10時から、電話予約は午後3時から。

第32回 都電荒川線写真コンテスト

作品募集

都電とバラ、沿線の風景や名物、人々の生活などを題材とした魅力あふれる作品をお待ちしております!

応募締切 令和元年9月30日(月)

【応募条件】 自作で未発表のもの。平成30年10月1日から令和元年9月30日までに撮影したもの。立入りが禁止されている場所から撮影または危険な方法によって撮影したものではないこと。個人を特定出来る人物が映っている場合には、必ず本人の了承を得てください。被写人物が20歳未満の場合は、保護者の了承を得てください。第三者の肖像権、著作権等の権利侵害について、主催者は一切の責任を負いません。単写真であること。カラー、モノクロいずれも可。入賞作品の使用権は主催者に帰属し、撮影者の承諾を得ずに展示・印刷物等への掲載などに使用することがあります。
応募作品は、受賞の有無に関わらず、返却いたしません。

【部門・サイズ・点数】 一般部門A、都電とバラ部門：A4、四つ切(ワイド可)
一般部門B(旧ファミリー部門)、小・中学生部門：Lサイズのみ
各部門1人5点まで
※「一般部門A、都電とバラ部門」または「一般部門B」のいずれかを選択(同時応募不可)
※「一般部門A」と「都電とバラ部門」に両方応募する場合は1人合計5点まで
※応募資格は問いません(小・中学生部門の応募は小・中学生のみ)

【応募先】 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内「ACC都電荒川線写真コンテスト」係まで郵送または持参

【応募方法】 応募作品の裏面に、必要事項を記入した応募票を両面テープかセロハンテープを輪にして貼ってください。
写真が傷むため、のりは使わないでください。
※写真が曲がらないように厚紙を添えてください。※応募票は町屋文化センター、区民事務所、図書館等の区立施設で配布。
ACCホームページからのダウンロードも可 <http://www.acc-arakawa.jp/>

【賞】 一般部門A：荒川区長賞(賞状と賞金5万円)1点 他88点
都電とバラ部門：荒川区長賞(賞状と賞金3万円)1点 他48点
一般部門B：66点 小・中学生部門：17点

【審査】 小泉定弘氏(元日本大学教授・写真家)ほか

【発表】 令和元年11月中旬に受賞者に通知及び12月上旬にACCホームページに掲載します。

【入賞作品展】 令和元年11月23日(土・祝)～12月1日(日) 町屋文化センター2階 ふれあい広場

【問合せ】 ACC ☎3802-7111

後援：東京都交通局・新宿区・豊島区・北区・全日本写真連盟・全荒川写真連盟 協賛：(株)サンポップ・(株)サンシャインシティ
・東京商工会議所荒川支部・荒川区商店街連合会・荒川生花商組合・沿線名物店各店・あらかわバラの市盛り上げ隊協賛店

題名			
応募部門	<input type="checkbox"/> 一般部門A	<input type="checkbox"/> 一般部門B	
	<input type="checkbox"/> 都電とバラ部門	<input type="checkbox"/> 小・中学生部門	
撮影場所	撮影日 年 月 日		
住所	〒 TEL - -		
フリガナ			
氏名			年齢 歳

※応募票(コピー可)は作品1点につき1枚を裏面に、両面テープかセロハンテープを輪にして貼ってください(のりは使用不可)。
※応募作品の内容等について連絡をする場合があります。
必ず撮影者本人の住所・電話番号・氏名をご記入ください。

NHK交響楽団第1コンサートマスター

篠崎史紀

ヴァイオリンリサイタル
～MAROのウィーン音楽紀行～

11月2日[土]日暮里サニーホール

午後1時30分開演(30分前開場)【全席指定】入場料3,500円 ACC友の会会員500円引
※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

後援：オーストリア大使館

町日ムW

“まろ”の愛称で親しまれるNHK交響楽団第1コンサートマスター篠崎史紀による演奏とトークで、音楽の都を巡ります。お贈りするの、ウィーンゆかりの作曲家ブラームスの「ヴァイオリン・ソナタ」、ウィーン人の心の曲をまろ自らが編曲した「ウィーン我が夢のまち」ほか。青春時代をウィーンで過ごした人気ヴァイオリニスト まろ と、まろが絶大な支持を寄せるピアニスト入江一雄の共演をぜひこの機会にご堪能ください。

出演：篠崎史紀(ヴァイオリン)、入江一雄(ピアノ)
プログラム：ブラームス F.A.E.ソナタより スケルツォ ハ短調、
ブラームス ヴァイオリン・ソナタ第3番 ニ短調 作品108、
ジーツィンスキー/MARO:ウィーン我が夢の街
※このほかは小品を演奏する予定です。

入江一雄(ピアノ)

デビュー 50周年記念

南こうせつ

コンサートツアー2019 ～いつも歌があった～

9月8日[日]サンパール荒川 大ホール

午後5時開演(30分前開場)【全席指定】入場料 5,600円 ACC友の会会員5,000円
企画制作:ペリーファーム

※未就学児の入場はご遠慮下さい。※車いす席をご希望の方は町屋文化センターにてお申込みください。
※購入後のチケットのキャンセル、変更、紛失による再発行は出来ません。

完売御礼

講演師

神田松之丞独演会

10月5日[土]ムーブ町屋 ムーブホール

午後1時開演(30分前開場)【全席指定】入場料3,500円 ACC友の会会員500円引
企画制作:株式会社ジェイ・ファースト

※未就学児の入場はご遠慮下さい。※車いす席をご希望の方は事前にご連絡ください。

完売御礼

http://www.acc-arakawa.jp/

被ばく防止対策

販売初日は窓口午前10時から、電話予約午後3時から

2019 ARAKAWA クラシックBOX III

期待の実力派チェリスト

ヨーロッパで生まれたクラシック音楽。その中でも、室内楽のコンサートは、もっとも人々の日常に根差し、音楽の核心に触れることができるものです。もっと気楽にクラシック音楽に親しんでいただくことを目的に、日暮里サニーホールのコンサートサロンを会場にして行う年間4回の室内楽シリーズです。河野文昭東京芸術大学教授のトークを交えた魅力的な音楽会をどうぞお楽しみください。

曲目: シューマン: 3つのロマンス 作品94 / ベートーヴェン: チェロとピアノのためのソナタ第3番イ長調 作品69
ヘンツェ: 無伴奏チェロのためのカプリッチョ / プロコフィエフ: チェロとピアノのためのソナタ ハ長調 作品119
演奏: 長谷川彰子 (Violoncello)、兼重稔宏 (Piano) 企画ナビゲーター: 河野文昭



長谷川彰子 (Violoncello)

岐阜県多治見市出身。愛知県立芸術大学を首席で卒業。桑原賞、併せて中村桃子賞受賞。2006年度日本演奏連盟主催新人演奏会に出演し、名古屋フィルハーモニー交響楽団と協演する。大幸財団より奨学金を受ける。2007年ソナレ室内楽セミナーにて音楽賞受賞。第77回日本音楽コンクール第3位。2010年9月よりロームミュージックファンデーションより奨学金を受け、ドイツへ留学し、ライプツィヒ音楽演劇大学修士課程を最高点で卒業。2013年東京芸術大学修士課程首席修了。日本に帰国後は、東京、大阪、名古屋など各主要都市で数多くの演奏会に出演し、ソリスト、オーケストラ奏者、室内楽奏者として幅広く活動している。これまでに中島顕、天野武子、河野文昭、山崎伸子、ペーター・ヘルの各氏に師事。九州交響楽団チェロ首席奏者を経て、現在新日本フィルハーモニー交響楽団チェロ首席奏者を務める。
©New Japan Philharmonic



兼重稔宏 (Piano)

三重県津市出身。メクレンブルクフォアボンメルン音楽祭、ボローニャ音楽祭、ブダペストの春音楽祭、ヒューストンパッハ音楽祭、エンガディン音楽祭などの音楽祭に出演したほか、ライプツィヒ・ゲヴァントハウス(ドイツ)、コロッセオ(ポルト)、ヴィガドー(ハンガリー)で演奏するなど現在ヨーロッパを中心に活動している。2016年、第1回コインブラ・ワールド・ピアノ・ミーティングにて優勝。東京芸術大学音楽学部附属音楽高等学校を経て、同大学を卒業。2012年に渡独し、ライプツィヒ音楽演劇大学修士課程及び演奏家課程を最優秀の成績で卒業。現在、同大学ピアノ科及び、ライプツィヒゲヴァントハウスオーケストラアカデミーの講師として後進の指導に当たっている。
©Vita Pictures



河野文昭 (企画ナビゲーター)

京都市立芸術大学卒業。1982年に文化庁在外派遣研究員としてロスアンゼルスで、その後ウィーン国立音楽大学にて研鑽を重ねる。黒沼俊夫、G・ライト、A・ナヴァラの各氏に師事。1984年帰国後、独奏者として各地でリサイタル、オーケストラとの共演を重ねる他、アンサンブルofトウキョウ、紀尾井ホール室内管弦楽団、AOI(静岡音楽館)・レジデンス・クルテット、岡山楽奏楽団などのメンバーとして、室内楽の分野でも、国内外に幅広く精力的な演奏活動を行っている。1981年第50回日本音楽コンクールチェロ部門第一位、1990年京都音楽賞、1992年大阪府文化祭賞、2004年京都府文化賞功労賞等を受賞。2017年京都市文化功労者。現在、東京芸術大学教授、(公財)荒川区芸術文化振興財団理事。

11月4日 [月・振休] 日暮里サニーホール コンサートサロン

午後3時開演 (30分前開場) 【全席自由】

入場料 一般2,000円 ACC友の会会員・学生料金 (高校生以下) 1,500円

※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

町日W

ACC友の会 先行発売日 9/12木

2019 ARAKAWAクラシックBOX II 漆原朝子さんを迎えてバースデートリオ

9月5日 (木) 日暮里サニーホールコンサートサロン
午後7時開演 (30分前開場) 一般発売日 9/19木

※ACC友の会会員先行販売は町屋文化センターのみ。 ※発売初日の窓口・WEB販売は午前10時から、電話予約は午後3時から



毎年好評! 公募によって結成するビッグバンド「**ARAKAWA JAZZ**楽団」 中路英明氏の指導のもと、10回のワークショップで練習を積んだ成果を披露します。この日のために集結した日本を代表するトップミュージシャンからなる「**中路英明ラテンジャズオールスターズ**」も出演し最高にハッピーで熱い演奏をお送り致します!

出演: ARAKAWA JAZZ楽団、中路英明ラテンジャズオールスターズ



ARAKAWA JAZZ楽団 [2019年メンバー]



講師 中路英明 Hideaki Nakaji [Trombone]

1963年12月1日 京都生まれ

高橋達也と東京ユニオン、オルケスタ・デ・ラ・ルスを経て、現在は角田健一ビッグバンド、熱帯JAZZ楽団、サルサシンゴサの他、向井滋春、森山威男、山下洋輔、松岡直也、つのだ☆ひろ、塩谷哲、サイゲンジ、伊藤ふみお、渡辺真知子、ウィリアムス浩子など、様々なバンドやセッション、レコーディングで活躍中。作・編曲家としても国内外で高く評価され、熱帯JAZZ楽団、サルサシンゴサを始め多数の演奏団体に作品を提供している。オリジナル曲「オバタラ」、「ミ・ティエラ・ナタール」はロス・アンゼルスやプエルトリコのFMヒットチャートでも1位を獲得、ラテンジャズを代表する作品として海外でもアレンジ譜が出版されている。自己の活動ではラテンジャズバンド「オバタラ・セグンド」、伊藤志宏とのデュオ「泉座」、その他ジャズコンボやビッグバンド、吹奏楽など多岐にわたる。これまでにサンタナ、シカゴ、ティト・プエンテ、トゥーツ・シールマンス、ボブ・ミンツァー、リッチー・コール、パキート・デリヴェラ、アルトゥーロ・サンバル、デイク・パレンティン、デイク・サミュエルズ、スライディング・ハマーズ、ジミー・ボッシュなど多数の海外・国内アーティストと共演。国連平和賞、日本レコード大賞特別賞など受賞(オルケスタ・デ・ラ・ルス在籍時)。・ミュージックスクール・ダカーボ講師・名古屋音楽大学非常勤教員・KINGトロンボーン (NONAKA BOEKI Co.,Ltd.)、willie'sマウスピース (willie's custom brass) エンドーサー

昨年のJAZZ in ARAKAWA



米田裕也 [Sax]



奥村 晶 [tp]



中島 徹 [P]



小泉哲夫 [b]



平川象士 [ds]



荒川" B " 琢哉 [perc]

10月19日 [土] 日暮里サニーホール

午後6時30分開演 (30分前開場) 【全席自由】入場料1,600円 ACC友の会会員200円引

※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。※未就学児の入場はご遠慮下さい。

町サ日ムふ前W

ふれあいジョイントコンサート

今回は合唱1団体、器楽1団体で開催します。各パート1名ずつ4名のみで歌うコーラスカルテット、クラシックからポピュラーまでレパートリー豊富なギター合奏、個性あふれるそれぞれの演奏をお楽しみください。秋が深まりつつあるこの季節、芸術の秋を満喫するべく皆さまのご来場をお待ちしております。

出演: アンサンブルカルテット クオリア、荒川ギターコンサート
曲目: Summer、セビリア、シング、スタンドアローン ほか

9月29日 [日] 町屋文化センター 2階 ふれあい広場

午後2時開演 (30分前開場) 【全席自由】入場無料

※区民に広く開かれたコンサートです。小さなお子さまもいらっしやいますので、あらかじめご了承ください。
※定員になった場合は、入場をお断りすることがあります。

ACC友の会事業 ~あなたとわたしをつなぐ~

第8回 平成の歌声喫茶inサンパール

現代に、戦後の歌声喫茶を再現! 昭和の名曲をみんなで歌い、つながりや絆を深めましょう。

出演: 川端 清 ピアノ: 末廣和史

9月6日 [金] サンパール荒川 小ホール

午後6時開演 (30分前開場) 【全席自由】

入場料1,500円 (ワンドリンク付き) ACC友の会会員300円引



第357回 サニーホール落語会

三遊亭全楽の会

若手、中堅では、充実した芸を持つ三遊亭全楽の日暮里での独演会。兄弟子の立川志の輔は、「この人の芸が売れないのは不思議」とつばやく。充実した芸をたっぷりと聴かせます。

9月19日 [木] 日暮里サニーホール コンサートサロン

午後7時開演 (30分前開場) 【全席自由】

入場料 前売1,500円 当日1,800円 ACC友の会会員各100円引

町日

桃月庵白酒 柳家三三 二人会

9月23日 [月・祝] サンパール荒川 大ホール

午後1時30分開演 (30分前開場) 【全席指定】入場料 3,600円 ACC友の会会員300円引

※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。
主催: ジェイ・ファースト 企画制作・問合せ: 夢空間 ☎5785-0380



NEW 日本声楽家協会

第143回 独演コンサート2019

出演: 高橋啓三 (バス)、森島英子 (ピアノ)

9月26日 [木] 日暮里サニーホール コンサートサロン

午後7時開演 (30分前開場) 【全席自由】入場料3,000円 NPO法人日本声楽家協会会員・ACC友の会会員200円引 問合せ: NPO法人日本声楽家協会 ☎3821-5166



第9回 南千住ぶらり下町音楽祭

ープロジェクトウィーンー

南千住の街中を会場に開催してきた“南千住ぶらり下町音楽祭”。日本オーストリア友好150年の今年、荒川区の友好交流都市にドナウシュタット区があることから、元ウィーンフィルの演奏家が2名出演します。世界で活躍する一流の演奏家による音楽をきっかけに、街の魅力を見つけてください。

内容: つくばエクスプレス南千住駅(パーカッション) / 南千住第二中学校A会場(ウィーン式吹奏楽) / 南千住第二中学校B会場(チェロとピアノ) / 日慶寺(古楽合奏) / 西光寺(声楽・オペラ)



10月14日 [月・祝]

つくばエクスプレス南千住駅・南千住第二中学校・日慶寺・西光寺

午後0時30分～午後5時【全席自由】入場料:5会場共通パスポート 一般 前売1,800円 当日2,000円 ACC友の会会員1,600円(※前売のみ) 1公演券1,000円(※当日のみ)

※小学生以下無料。

問合せ: NPO法人千住すみだ川(エビエ) ☎090-8591-1167



参加募集・後援事業

後援 **にっぽりフレンドリーマーケット**

9月1日(日) 午前10時～午後4時 日暮里駅前イベント広場 入場無料
問合せ: サンマークシティ日暮里商店会(慶野) ☎090-3109-0756

後援 **9PROJECT Vol.10「異ノ邦ノ人へ」**

9月12日(木)～16日(月・祝) 12・13日 午後7時開演/14日午後2時・6時開演/15・16日 午後2時開演
キーノート・シアター 入場料 一般3,500円 学生2,500円 【全席自由】
問合せ: 9PROJECT(渡辺) ☎080-3405-3201

後援 **にっぽりマルシェ**

9月21日(土)・22日(日) 午前10時～午後5時 日暮里駅前イベント広場 入場無料
問合せ: サンマークシティ日暮里商店会(慶野) ☎090-3109-0756

後援 **第8回 にっぽり炭坑節まつり**

9月21日(土)・22日(日) 21日 午前11時～午後8時 / 22日 午前10時～午後8時
日暮里駅前イベント広場
入場無料 問合せ: サンマークシティ日暮里商店会(慶野) ☎090-3109-0756

日暮里サニーホールイベントのご案内

秋のクラシカルムービーコンサート～クラシック演奏家と活弁の共演～

9月1日(日) 午後7時30分開演(30分前開場) コンサートサロン 入場料4,000円 【全席自由】
問合せ: ☎6233-7150

宮城のおばちゃん平たか子の日暮里うたのパラダイス

9月10日(火) 午後1時開演(30分前開場) ホール
入場料 指定席4,200円 自由席3,700円 【一部指定】 問合せ: TM音楽事務所 ☎080-3148-7795

高橋澄子(箏) 高橋通(一絃琴) ジョイントコンサート ～高橋通の作品による(第10回作品展)～

9月11日(水) 午後7時開演(30分前開場) コンサートサロン 入場料3,000円 【全席自由】
問合せ: (高橋) takahash@hanno.jp

音の森ファミリーコンサート 本日開催! 音の森運動会～音楽×からだ～

9月22日(日) ①午前11時開演 / ②午後2時開演(各回30分前開場) ホール
入場料 大人1,000円 子ども500円 【全席自由】 問合せ: 花まるメソッド音の森 ☎5289-7701

ムーブ町屋イベントのご案内

橋本祥 presents Dance & Tap SHOW "GIFT"

9月1日(日) ①午後1時開演 / ②午後5時開演(各回30分前開場) ムーブホール
入場料4,500円 【全席自由】 問合せ: スタジオGAMBA ☎5848-3702

第八回華鳳書展

9月14日(土)～17日(火) 午前10時～午後6時(初日は午前11時から、最終日は午後5時まで)
ミニギャラリー 入場無料 問合せ: 華鳳書展(齊藤) ☎048-296-4606

「いただきます」上映会記念マルシェ

9月22日(日) 午前10時～午後4時30分 ギャラリー ※ハイビジョンルーム、ミニギャラリー同時開催
入場無料(一部有料)
問合せ: 「いただきます」上映会&マルシェ実行委員会(長谷川) ☎090-1844-4227

サンパール荒川イベントのご案内

よしもとのお笑いまつりin荒川2019

出演: ライセンス、ハイキングウォーキング、とろサーモン、とにかく明るい安村、パンサー、かまいたち、和牛、コロコロチキチキペッパーズ、相席スタート

9月7日(土) 午後7時30分開演(30分前開場) 大ホール

入場料 前売4,000円 当日4,500円 【全席指定】

※5歳以上有料。4歳以下膝上無料、お席が必要な場合は有料。

※都合により出演者が変更になる場合がございます。

主催: 吉本興業

問合せ: チケットよしもと ☎0570-550-100(午前10時から午後7時) <http://yoshimoto.funity.jp/>

文京フィルハーモニック管弦楽団 第19回定期演奏会

大人もお子様も、誰もが一度は聞いたことのあるクラシックの代表格

ベートヴェンの交響曲第6番「田園」と第5番(通称「運命」)をお届け!

9月21日(土) 午後1時30分開演(30分前開場) 大ホール 入場無料 【全席自由】 ※未就学児入場可

主催・問合せ: 文京フィルハーモニック管弦楽団事務局 ☎6715-2533 <http://www.bpo.tokyo/>

荒川区からのお知らせ

10月の日曜開庁日を変更します。

区では、毎月第2・第4日曜日の午前中に区役所本庁舎及び南千住区民事務所において、一部の窓口を開庁しています。

10月の日曜開庁は、13日を閉庁とし、6日と27日に窓口を開庁します。

問合せ: 荒川区総務企画部総務企画課 ☎3802-3111(内線2118)

NEW **第45回 歌うサニーホール**

第1部「故きを温めて新しきを知る(昭和～平成～令和)」
第2部「ダンスとブルースの夕べ」

11月18日 [月] 日暮里サニーホール

午後6時20分開演(20分前開場) 【全席自由】入場料1,000円
ACC友の会会員100円引 問合せ: ドウモト商店(堂本) ☎3801-2828

アラカワ・セントポールズ・クラブ講演会

～老いの旅路に同伴して～

講師: 群馬医療福祉大学 特任教授 鈴木育三氏 対象: 区内在住・在勤・在学の方100人(抽選) 申込: 往復はがきで「アラカワ・セントポールズ・クラブ講演会」と郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・勤務先(住所)・学校名・電話番号・年齢を記入して116-0003 荒川区南千住3-4-5「アラカワ・セントポールズ・クラブ事務局(竹内)」へ郵送 ※申し込みは1人1枚まで ※返信面に住所・氏名を忘れずに記入してください。
締切: 9月15日(日) 必着

10月10日(木) ホテルラングウッド2階

午後6時開演(30分前開場) 入場無料(要申込)

問合せ: アラカワ・セントポールズ・クラブ事務局(竹内) ☎3805-2631

サンパール荒川スペシャルイベント

舞台スタッフ 養成講座 **舞台照明実践編 [全4回]**

9月5日 [木]・10月3日 [木]
11月7日 [木]・12月5日 [木]

各回 午後6時30分～午後9時 講師: サンパール荒川舞台テクニカルチーム
受講料: 1回(区内)800円(区外)900円 4回通し(区内)2,700円(区外)3,000円
※区内は荒川区に在住、在勤の方が対象です。※受講料は初回受講時にお支払いください。
※予定人数となりましたら、受付を締め切ります。

レセプションニスト養成講座

9月17日 [火]

午後2時～午後4時【受講料無料】
講師: 角屋里子氏 対象: 18歳以上(高校生不可) 定員: 20名(申し込み順)

会場・問合せ・申込・詳細: サンパール荒川[荒川区民会館] ☎3806-6531
<https://www.sunpearl-arakawa.com/>

ほっとタウン 掲載広告募集!

ACC 公益財団法人 荒川区芸術文化振興財団情報誌に広告を掲載しませんか?
毎月1日発行(76,500部)。荒川区全域に新聞折込及び駅広報スタンド、荒川区内施設窓口等に設置しています。

【大広告】全頁フルカラー印刷

タイプ	サイズ	広告料 [2面～7面]	広告料 [8面]
A	タテ88mm×ヨコ 63mm	35,000円	40,000円
B	タテ88mm×ヨコ127mm	70,000円	80,000円
C	タテ88mm×ヨコ254mm	140,000円	160,000円
D	タテ43mm×ヨコ127mm	35,000円	掲載不可

↓ お得な広告枠ができました。お気軽にご連絡ください。 ↓

E	タテ50mm×ヨコ 63mm	15,000円	掲載不可
----------	-----------------------	----------------	------

版下作成サービス(無料)/連続掲載割引制度あり

お問合わせ・広告掲載申込 ACC文化事業係 ☎3802-7111

ACC友の会入会のご案内 **会員になるとお得な特典がいっぱい!**

特典

- ①公演チケットが割引で購入できます (ACCの全ての公演チケットが原則1割引)
- ②人気の公演チケットを一般販売に先立って購入できます (ご希望の席を早めにゲット!)
- ③会員だけのお得情報が届きます (先行販売やチケットプレゼント等の情報満載の「友の会通信」)

会費

口座会員1,300円/年
※年間で2枚以上のチケット購入で、年会費以上の割引になることも!

現金会員1,500円/年

口座会員だけの便利な特典

- 電話で予約したチケットを自宅へ郵送! しかも送料無料で(口座引き落としの手続き完了後からとなります) ※窓口でチケットを買いに行く手間が省けます。忙しい方に特におすすめ!
- 毎年の窓口での更新手続きが不要! ※窓口に行く必要がなく、更新の忘れもありません!

●入会条件: どなたでもご入会いただけます。 ●会費: 年会費(口座会員1,300円/現金会員1,500円) ●会期: 入会した日から、翌年同月の末日まで ●会員種別①現金会員: 年会費やチケット代金を現金でお支払い②口座振替会員: 年会費、チケット代金をご指定の口座より引き落とし(振替手数料は無料) ●入会方法: 入会申込書に必要事項をご記入のうえ、年会費を添えてお申込みください。(受付窓口)町屋文化センター

あらかわクエスト

～春風亭一左と好奇心の花～

3階へ上がってみると

この建物には、**はずれなところ...**

ここでどんなトレーニングをするんだろ?

本格的なスポーツサイクルが並んでる!

本当にココがサイクルジム!?

好奇心のタネ

サイクルジム三ノ輪で爽快な汗をかきたい!

見てみたい、もっと知りたい、やってみたい。あなたにもきっとそんな「好奇心のタネ」があるはず。区内在住の落語家・春風亭一左さんが好奇心のおもむくまま、新たな発見と素敵な出会いを求めて街へと繰り出す「あらかわクエスト」の旅。一左さんの心に芽生えた小さな好奇心のタネは大輪の花を咲かすことができるのでしょうか。

ゲーム感覚で楽しみながら走れるのか! やってみたい!

世界中のユーザーと一緒に走ることもできますよ

トレーニングやレースをバーチャルの世界で行っているんです

ペダルとモニターが連動!

ギョギョギョ...

ギョギョギョ...

店長の 杉山友則さん

こちらにはさまざまなサイクリングコースを疑似走行できるんですよ

レース終了後

あ! 追い抜かれた...!

カモン! イッササン

オーストラリア人のシェフ ブラッドリーさん

のどもカラカラだよ...

ヨロヨロ...

同行したスタッフとレースで対戦!

抜きつ抜かれつの白熱したレース展開!

上り坂はペダルが重く! 下り坂は軽くなる!

都電カフェ & サイクルジム三ノ輪

荒川区南千住1-15-16
☎03-6806-6860
【サイクルジム】
営業時間 13:00~22:00(火~金曜日)/11:00~22:00(土日祝)
月曜定休
※体験コースは1,000円(税込)。初回限定。
【都電カフェ】
営業時間 11:00~22:00(L.O.21:30)
月曜定休

▲都電カフェの看板メニュー「都電(三ノ輪)バーガー」

1階の「都電カフェ」

プロテインが入った特製のパワースムージーで元気をチャージ!

気分爽快! もう少しトレーニングしていきましょう!

「サイクルジム三ノ輪」で体と心を潤した一左さんでした

地元の魅力を伝える発信基地の内部には雨が降っても快適なサイクルジムがあった!

三ノ輪橋停留場のすぐそばにある建物の3階に開設された「サイクルジム三ノ輪」は日本では珍しいバーチャルオンラインゲームを取り入れた自転車専門のジム。空模様や気温を気にすることなく、快適な環境で本格的なトレーニングが行えると評判を呼び、初心者から上級者までたくさんのサイクリストが訪れます。鉄道や都電をテーマにした交流イベントも定期的に開催される1階の「都電カフェ」ではオーストラリア出身の名物シェフ、ブラッドリーさんが自慢の料理で迎えてくれます。サイクルジムと都電カフェの「両輪」に加え、8月には外国人旅行者向けの宿泊施設を2階にオープンするなど、荒川区に活気を呼び込むためのさまざまなチャレンジを続けています。

春風亭一左 ◇ 約10年にわたり荒川区に暮らす若手落語家。2008年に二つ目昇進。サンポップマチャで開催されている「サンポップ寄席」などで活躍中。 【今月の一左さん】2020年3月21日から真打ち昇進決定しました。

ミニ広告

料金は1行600円です、ぜひご利用ください。
(お申込・お問合せ)
ACC ☎3802-7111
ほっとタウンミニ広告担当

◆子供の結婚 きっかけ作りは親全国仲人連合会 ☎0120-70-8000

◆作品の展示・販売しませんか? 町屋びと 町屋2-9-2(都電沿い) 詳細はHPにて ☎090-6541-5391

◆トランクルーム宮地のご案内 荒川3-76-1(峡田小隣り) 標準タイプ(月5400円)~ 巾90×奥120×高120cm ☎3802-7791 清水・阿部

◆バーアスティエトフランス生まれのフロアエクササイズ 肩コリ腰痛解消しきれいな首すじ作ります。☎090-2642-1059 ユキクラシックバレエスタジオ

◎掲載内容について、ACCは責任を負いかねますので、ご確認の上ご利用ください。
◎広告内容の詳細はそれぞれ記載の連絡先でご確認ください。

秋の味覚フェア Lunch 9/2・10/31 (月) [本]

選べるメイン料理
サラダ・デザート
ブッフェランチ ¥1,350より
サラダ7種/スープ/パン&ライス/ソフトドリンク8種/デザート5種

フランス産トランペット菜とポルチーニ 旬の茸のクリームリゾット ¥1,900

おもてなし会席弁当 ¥3,000 15食
落花生豆腐/煎茶/お刺身/秋刀魚の柚葉焼き/秋野菜共食せ/天婦羅/栗ご飯/香の物/味噌汁/小豆プリン

日本料理「天心」 [ランチ] 11:30~15:00(L.O.14:30)

ご飲食代より 5% OFF

HOTEL LUNGWOOD 〒116-9014 東京都荒川区東日暮里5-30-3 TEL.(03)3803-1234

第9回 あらかわ絵手紙コンテスト 作品大募集

暮らしのひとコマ・街の身近な風景など…
描くテーマは自由です。
留めておきたい瞬間
誰かに伝えたい思いを
絵手紙にして発表してみませんか？

応募締切
11月30日(土) 必着

テーマ
一般部門/こども部門(中学生以下)…自由
オリンピック・パラリンピック盛り上げ部門…オリンピック・パラリンピックを題材とした作品

応募規定
各部門はがき・大判はがきサイズのみ
・1人2点まで(複数部門応募の場合も1人合計2点まで)
・用紙、画材は自由 ・未発表の作品
・自筆かつ絵と文章両方が記載されているもの(絵のみ、文章のみは不可とします)
※応募作品の返却はしません。
※応募作品の使用権は主催者に帰属します。

応募方法
応募作品の裏面に、必要事項を記入した【応募票(コピー可)】を作品1点につき1枚貼付し、下記の応募先まで郵送または持参してください。
※【応募票】は、町屋文化センター、区民事務所、図書館等の区立施設で配布しています。
ACCホームページ(<http://www.acc-arakawa.jp/>)からもダウンロードも可能です。

応募先・問合せ
〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内
「ACCあらかわ絵手紙コンテスト係」
☎3802-7111



賞
一般部門：優秀賞10点・入選20点
こども部門：優秀賞2点・入選5点
オリンピック・パラリンピック盛り上げ部門：優秀賞2点・入選5点
受賞者には記念品を贈呈します。

結果発表
12月下旬に応募者全員に郵送で通知します。

作品展
令和2年1月25日(土)～2月2日(日)
午前9時～午後7時
町屋文化センター2階 プレイコーナー【入場無料】
※最終日のみ午後5時終了予定。

第9回あらかわ絵手紙コンテスト[応募票]

応募部門	<input type="checkbox"/> 一般部門 <input type="checkbox"/> こども部門 <input type="checkbox"/> オリンピック・パラリンピック盛り上げ部門	
住所	〒	
電話番号	-	-
フリガナ		年齢
氏名		

指揮 海老原 光 管弦楽 日本フィルハーモニー交響楽団

フレッシュ名曲コンサート

運命

日本フィルハーモニー交響楽団「運命」
ベートーヴェン BEETHOVEN'S 5TH SYMPHONY

トランペット 三村 梨紗

ウェルカムコンサート開催
当日13:30から、ホワイエにて日本フィルハーモニー交響楽団の楽団員によるウェルカムコンサートを開催します。

11月16日[土] サンパール荒川 大ホール

午後2時開演(35分前開場)【全席指定】
入場料 S席3,000円 A席2,000円 B席1,500円
学生1,500円(全席種) ACC友の会会員(各席)500円引
※未就学児の入場はご遠慮ください。
※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

町サ日ム
ふ前W

出演：海老原光(指揮)、三村梨紗(トランペット)
日本フィルハーモニー交響楽団(管弦楽)
曲目：ヨハン・シュトラウスⅡ世/喜歌劇「こうもり」序曲
ファンメル/トランペット協奏曲 変ホ長調
ベートーヴェン/交響曲第5番 ハ短調「運命」

主催：ACC/公益財団法人東京都歴史文化財団(東京文化会館)
企画協力：東京オーケストラ事業協同組合

大人のための in荒川 音楽と絵本の世界

音楽と絵本で癒しの時間を過ごしませんか？

令和元年 9月27日(金) 18時～19時
(開場17時30分)

ゆいの森あらかわ
(荒川区立中央図書館)1階ゆいの森ホール

講師 音楽と絵本の読み語りグループ SORA
対象 大人・高校生(お子様の同伴可) 80名

申込方法
①お名前、人数、連絡先を
020-4662-7255にFAX
②QRコードからホームページ
の申込フォームを入力▶▶▶

問合せ先：絵本図書館ネットワーク事務局
☎050-3557-9601
主催：絵本図書館ネットワーク 後援：荒川区
この事業は子どもゆめ基金の助成を受けています。

ほっとタウンについてのお問い合わせは
ACC ☎03-3802-7111

はがきにご希望のプレゼント対象のイベント名、ほっとタウンへのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 ACCプレゼント係あてにお申し込み下さい。募集締切：発行月の10日必着。プレゼントの当選結果は、発送をもって代えさせていただきます。複数のイベントへの応募は無効です。

- チケットの販売は午前9時から(ふとんの店おかもと89/前田園は午前10時から)
 - 販売初日は窓口：午前10時から/電話予約：午後3時から
 - イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。
- 町** 町屋文化センター ☎3802-7111 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1
サ サンパール荒川 ☎3806-6531 〒116-0002 荒川区荒川11-1-1
日 日暮里サニーホール ☎3807-3211 〒116-0014 荒川区東日暮里5-50-5 ホテルラングウッド4階
ム ムーブ町屋 ☎3819-7761 〒116-0002 荒川区荒川7-50-9 センターまちや3階
ふ ふとんの店おかもと89 ☎3801-4725 〒116-0003 荒川区南千住8-12-5 けやき通り北四番館1階
前 前田園 ☎3893-1779 〒116-0012 荒川区東尾久5-23-4
W ホームページチケット予約 ※1 <http://www.acc-arakawa.jp/>
 ※1 ACC友の会会員価格での購入はできません。 ※2 被災(り災)証明書と、ご招待者が区内在住であることが確認できる書類を、開催日の10日前までに町屋文化センター2階受付にご提示ください。

千寿補聴器プラザ

補聴器のご相談承ります
お気軽におたずね下さい

販売名 補聴器HI-C1M 左右をわかりやすくしたカラーシェル(無料オプション)

【営業時間】午前9時～午後6時 火曜定休
【HP】http://www.ayomi.co.jp/senju_hap/

Quality of Sound, Quality of Service
リオネット補聴器 <http://www.rionet.jp/>

本店 足立区千住2-20-7 (北千住駅前西口商店街三菱UFJ信託銀行前) ☎3882-4133 **金町店** 葛飾区東金町1-22-7 (みずほ銀行前) ☎5699-3339

サーハハニ ヨイミミ ミミサンキュー

寄席

古今亭菊之丞 第二十三回 サンポップ

出演 古今亭菊之丞
春風亭一左ほか
前座 古今亭まめ菊

2019年11月30日(土)
開場/午後5時 開演/午後5時30分
会場/ムーブ町屋3階「ムーブホール」

全席自由席

入場料/
サンポップカードメンバー 1,500円(税別)
一般 2,000円(税別)

サンポップ マチヤ各店にて発売中!!

サンポップ マチヤ 東京都荒川区荒川7-50-9 ☎03-3809-2611
サンポップの厳選最新情報をご覧ください。
<http://www.sunpop.co.jp/> サンポップマチヤ 検索